

VENDIM
Nr.327, datë 6.6.2007

**PËR LEJIMIN E DALJES JASHTË TERRITORIT TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË, PËR
NË KINË, TË 22 PIKTURAVE DHE TË NJË IKONE, OBJEKTE ME VLERA UNIKALE, TË
TRASHËGIMISË KULTURORE KOMBËTARE, NË DATAT 12-28 QERSHOR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 3 të nenit 19 të ligjit nr.9048, datë 7.4.2003 “Për trashëgiminë kulturore”, të ndryshuar, me propozimin e Ministrit të Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Lejimin e ekspozimit jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë të 23 objekteve me vlera unike, të trashëgimisë kulturore kombëtare, 22 (njëzet e dy) vepra në pikturë dhe një ikonë, sipas listës, që i bashkëlidhet këtij vendimi, nga Galeria Kombëtare e Arteve, Tiranë, Shqipëri, në Galerinë Kombëtare të Arteve, Pekin, Kinë, në datat 12-28 qershor 2007, në kuadër të çeljes së ekspozitës “Vizion & Shprehi”.

2. Ekspozimi jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë të bëhet në përputhje me udhëzimin nr.2, datë 18.3.2004 të Këshillit të Ministrave “Për lëvizjen e objekteve të trashëgimisë kulturore të luajtshme, me vlera të veçanta, kombëtare dhe unike, për restaurimin, studimin dhe ekspozimin, jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë”.

3. Ngarkohet Ministria e Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve për zbatimin e këtij vendimi. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
SALI BERISHA

Lista e veprave te ekspozites "Vizion & Shprehi" qe do te organizohet ne Kine

Autori	Titulli i vepres	Teknika	Materiali	Permasa		Numri inventarit	Pesha (kg)	Vlefte (leke)
				pa kornize	me kornize			
PIKTURAT								
Abdurrahim Buza(1905-1986)	Koke femije, 1938	vaj	kompesate	29,5 x 25	51 x 58	12		300000
Bujar Zajmi (1939)	Portret-maske, 1968	tempera	karton	24 x 17,3	46 x 36	4346		150000
Foto Stamo (1916-1989)	Djaloshi jetim, 1942	vaj	kompesate	64,3 x 43,5	65,7 x 60	29		100000
Guri Madhi (1921-1988)	Portret punetori, 1961	vaj	kanavace	59 x 77		557		150000
Guri Madhi (1921-1988)	Nena Labe, 1964	vaj	kanavace	64,5 x 48,3	59,3 x 75,8	296		200000
Guri Madhi (1921-1988)	Koke malesori, 1955	vaj	karton	32,7 x 43,7	41 x 51,3	248		100000
Hysen Devolli (1924)	Piktori Sali Shijaku, 1982	vaj	fiber	54,7 x 69,2	65,5 x 79,6	3094		200000
Ilir Zefi (1963)	Portret, 1990	vaj	kanavace	67,5 x 48	pa kornize	4137		500000
Jakup Keraj (1932-1987)	Portret i nxeneses, 1961	vaj	karton	69,5 x 50	pa kornize	556		300000
Kol Idromeno(1860-1939)	Portreti i mbeses, 1930	vaj	kanavace	50 x 39,5	60 x 49,5	34		150000
Llambi Blido (1939)	Portret vajze, 1971	vaj	kanavace	43 x 52,3	49,3 x 59,2	1219		800000
Ndoc Martini (1880-1917)	Doktor Prela, 1913	vaj	kanavace	52,5 x 46	60,8 x 67,3	2		200000
Nexhmedin Zajmi(1916-1991)	Nena Labe, 1964	vaj	karton	38,5 x 49,5	pa kornize	100		600000
Nexhmedin Zajmi(1916-1991)	Malesorja, 1947	vaj	kanavace	39,3 x 29,5	46,5 x 39,5	18		300000
Sali Shijaku (1933)	Portret gruaje "Pezakja", 1975	vaj	fiber	47 x 32	50 x 65	2684		100000
Sali Shijaku (1933)	Nusja, 1975	vaj	fiber	48 x 41	58,5 x 51,5	2683		200000
Sofia Papadhimitri(1915-1976)	Portret gruaje, 1938	vaj	kanavace	50,3 x 41,5	49 x 57,5	398		250000
Theohar Gjini (1878-1952)	Skenderbeu, 1906-1910	vaj	derrase	28,5 x 23,7	45,2 x 40,5	836		150000
Ze Kolombi (1907-1949)	Portret gruaje te moshuar, 1937	vaj	kanavace	43 x 32		1341		100000
Zef Shoshi (1939)	Gjyshja e piktorit, 1956	vaj	thes	35,7 x 44,8	68,3 x 59	196		300000
Zef Shoshi (1939)	Portret vajze, 1965	vaj	kanavace	43,5 x 57	57 x 71	1527		60000
Zihni Veshi (1961)	Portret vajze, 1986	vaj	beze	71,5 x 58,5	73,5 x 60	4009		100000
Anonim IKONE	Shen Spiridoni	Kisha e Ristozit Mborje-Korce	derrase	62 x 37 x 2,4		56		9450000

VEPRA PERSONALE **BASHKEKOHORE**

1	Albes Fusha	Pa titull, 2006	Fotografi		30 x 45	50 x 61	Personale		300 euro
2	Andi Nailbani	Ai, 2003	Vaj	kanavace	48 x 50	pa kornize	Personale		700 euro
3	Ardjan Isufi	Fragment 16, 2005	Mix media	kanavace	50,5 x 60,3	66,7 x 56,8	Personale		700 euro
4	Elsa Martini	Vajza, 1995	Vaj	fiber	33,5 x 49	50,3 x 66,2	Personale		500 euro
5	Gazmend Leka	Fytyra e shenjte, 2005	Mix	dru	48,5 x 69,8	pa kornize	Personale		1500 euro
6	Genti Korini	Fashion monkey, 2007	Miks	kanavace	59 x 60	pa kornize	Personale		700 euro
7	Najada Hamza	Autoportret, 2007	mix media	kanavace	100 x 50	(2 pjese)	Personale		700 euro
8	Orion Shima	Adami, 2000	akrilik	kanavace	60 x 70,2	pa kornize	Personale		2500 euro

Lista mbyllet me numrin rendor 31 gjithsej.

POLICË SIGURIMI MALLRA NË TRANSPORT
TRANSPORT INSURANCE CERTIFICATE

10 / 0101 / Nr. Serisë **N° 001960**



Nr. <u>1960</u> Datë <u>30.05.2007</u>		Kërkesa për Sigurim nr. <u>1960</u> Datë <u>30.05.2007</u> Application Form	
I Siguruari (i interesuari dhe/ose i autorizuari prej tij) <i>The Insured (acting for its own account as well as for the account of whom it may concern)</i>		<u>GALERIA KOMBETARE E ARTEVE</u> <u>TIRANE</u>	
Anija dhe/ose mjet tjetër transporti <i>Vessel and/or other means of transport</i>		<u>AVION</u>	
Policëngarkesa <i>OB/L or Way Bill</i>		<u>Sipas dok. bashkengjitur</u>	
Udhëtimi <i>Voyage</i>	prej <i>from</i>	në <i>to</i>	
	<u>TIRANE - PEKIN</u>	<u>PEKIN - TIRANE</u>	
Per periudhen <u>04.06.2007 - 10.07.2007</u>			
Përshkrimi i mallit (natyra dhe numri i paketimit) <i>Description of cargo (nature and number of packages)</i>		<u>VEPRA ARTI</u> <u>Sipas listes bashkengjitur</u>	
Shuma e Siguruar <i>Sum Insured</i>	<u>16 460 000 Lek</u>	Kushtet <i>Conditions</i>	<u>ALL RISKS (A)</u>
(GJASHTEMBEDHJETE MILION KATERQIND E GJASHTEDHJETE MIJE) LEK		Pjesa zbritshme <i>Deductible</i>	<u>3% çdo dëmi e humbjeje</u> <u>min 500 000 Lek</u>
Në rast humbjeje ose dëmi deri në destinacion, kërkesa për inspektim do të bëhet pranë: <i>In case of loss or damage at destination, application for survey to be made to:</i> <u>SIGAL sh.a.</u>			
Përveçse kur përcaktohet ndryshe, kjo Policë përbën dokumentin e vetëm origjinal. Të gjithë dëmshpërblimet për humbje ose dëme do t'i paguhen mbajtësit të Policës së Sigurimit dhe dokumentave që vërtetojnë kërkesën për dëmshpërblim. <i>Unless otherwise stated, this Certificate constitutes the sole original document.</i> <i>All indemnity for loss or damage will be paid to the holder of the original Insurance Certificate and of the substantiating claim documents.</i>			
Për sa më sipër nënshkruajnë personat e autorizuar nga Siguruesi: <i>As for above, the persons authorised by the Insurer put their signature:</i>			
 		<u>AVNI PONARI</u> 	



QUESTIONNAIRE OF GOODS IN TRANSIT INSURANCE No. 1960

1 Insured GALERIA KOMBETARE E ARTEVE

2 Description of the cargo VEPRA ARTI

3 Net Weight _____ Gross Weight _____

4 No of boxes Sipas listes bashkengj Package _____

5 No. of B/L or Way Bill _____ Date _____

6 Vessel name _____ Flag _____

Does the vessel has P & I insurance Yes ☒ No ☒

Mjeti i transportit AVION

7 Truck _____ Plate number _____

8 Railway _____

9 Place of departure TIRANE - PEKIN dhe kthim Destination _____

10 Insured value 16.460.000 Lek

GJSHTEMBEDHJETE MILION E KATERQIND E GJASHTEDHJETE MIJE

11 Sum insured 16.460.000 Lek

12 Conditions of insurance ALL RISKS (A)

13 No. of L/C _____ Date _____

14 Delivering conditions _____

Filled in TIRANE on date 30.05.2007

Agent

Insured

Gezim Panaj